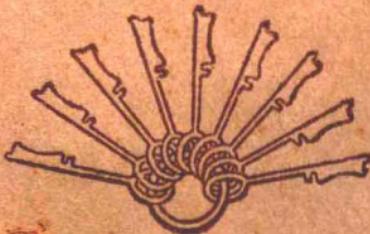


初 中 學 生 文 庫

註 釋 歷 代 子 女 選 詩

編 者 李 輝 羣

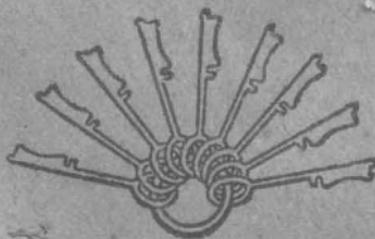


中 华 書 局 編 印

庫文生學中初

選詩子女代歷釋註

羣輝李 著 編



印編局書華中

民國廿四年十月發行
民國三十年一月四版

初申學文庫註釋歷代女子詩選（全一冊）

◎

實價國幣四角

（郵運匯費另加）

編

者

李

輝

羣

有不著准作翻印權

發行者

中華書局有限公司
代表人 路錫三
上 海 澳 門 路

美商永寧有限公司

總發行處 昆明中華書局
分發行處 各埠 中華書局



像 燕 蔡

宮闈詩選、名媛詩鈔這一類的書，在中國確實也不少。不過那些書，似乎有一個共同的缺點，便是缺少一種歷史的真實性。那些輯錄女子作品的人，比起文學史的意義來，毋寧是傳風流韻事於後世的意義居多。因此，他們對於材料的選輯，極其寬泛，許多小說傳奇裏面出自女人口吻的詩篇，都收集起來，自以爲這是淵博，其實這有許多是靠不住的，在那些書裏，我們時常看見西施、綠珠、楊貴妃、崔鶯鶯、李香君、陳圓圓的作品，這些作品，我們如何可以相信呢？

我選這本小書的時候，自己定了兩個標準。第一要注意作品的真實性，第二要注重作品的藝術性。然而要做到這兩個標準，也就不容易。好比蔡琰的悲憤詩，蘇東坡說是假的，蔡寬夫詩話上又說是真的，我們至少得承認，那是一篇偉大的作品。所以也就選在裏面了。

其次，這書的對象，我也不能不顧到。典故多、辭句艱深的詩，我都沒有選，所選的，都是一些詩情濃厚平淡易解的爲中學生所了解的作品。從漢朝蔡琰起至近代秋瑾止，一共

有二十個作家，三百多首詩，古詩、律詩、絕句，各種體裁，總算是全備了。如果讀者因為我這本小書，對於中國婦女文學發生研究的興趣，那是編者意外的光榮。

二十四年七月二十七日

註釋歷代女子詩選

目錄

漢

蔡琰 (一首) 一

南朝宋

鮑令暉 (五首) 三

唐

李治 (十六首) 一

魚玄機 (二十八首) 四

薛濤 (二十二首) 八

蜀

花蕊夫人 (十六首) 一

宋

李清照 (五首) 一

頁數

一

三

四

八

一

一

一

朱淑真 (四十八首) 二二

元

鄭允端 (十首) 三二

孫蕙蘭 (十三首) 三四

明

陳德懿 (十一首) 三七

潘氏 (十七首) 四〇

朱靜菴 (十四首) 四三

陸卿子 (八首) 四六

清

柴靜儀 (十九首) 五七

林以寧 (二十三首) 五二

席佩蘭 (十九首) 五一

孫雲鳳 (二十首) 六二

王慧 (十一首) 七一

秋瑾 (十一首) 六七

註釋歷代女子詩選

蔡琰

悲憤詩

漢季失權柄，董卓亂天常。^吾志欲圖篡弑，先害諸賢良。逼迫遷舊邦，擁主以自彊。海內興義師，欲共討不祥。卓衆來東下，金甲輝日光。平土人脆弱，來兵皆胡羌。獵野圍城邑，所向悉破亡。斬截無子遺，尸骸相望。拒馬邊懸男頭，馬後載婦女。長驅西入關，迥路險且阻。還顧邈冥冥，肝脾爲爛腐。所略有萬計，不得令屯聚。或有骨肉俱，欲言不敢語。失意幾微間，輒言斃降虜。要當以亭^吾刃，我曹不活汝。豈復惜性命，不堪其詈罵。或便加極杖，毒痛慘并下。旦則號泣行，夜則悲吟坐。欲死不能得，欲生無一可。彼蒼者何辜，乃遭此厄禍。^吾邊荒與華異，人俗少義理。處所多霜雪，胡風春夏起。翩翩吹我衣，蕭蕭入我耳。感時念父母，哀歎無窮已。有客從外來，聞之常歡喜。迎問其消息，輒復非鄉里。邂逅微時願，骨肉來迎己。己得自解

免當復棄兒子。天屬綴人心，念別無會期。存亡永乖隔，不忍與之辭。兒前抱我頸，問母欲何之人言。母當去，豈復有還時。阿母常仁惻，今何更不慈。我尙未成人，奈何不顧思。見此崩五裂，馬爲立踟蹰。車爲不轉轍，觀者皆歔欷。行路亦嗚咽，去去割情戀。遄征日遐邁，悠悠三千里，何時復交會。念我出腹子，胸臆爲摧敗。既至家人盡，又復無中外。城郭爲山林，庭宇生荆艾。白骨不知誰，從橫莫覆蓋。出門無人聲，豺狼號且吠。贊贊對孤景，怛咤糜肝肺。登高遠眺望，魂神復忽逝。奄若壽命盡，旁人相寬大。爲復彊視息，雖生何聊賴。託命於新人，竭心自昂厲。流離成鄙賤，常恐復捐廢。人生幾何時，懷憂終年歲。

註

〔一〕蔡琰字文姬，蔡邕之女。博學有才，又善鼓琴。初適河東衛仲道，夫亡無子。漢末大亂，胡虜犯中原。文姬爲胡騎所獲，在胡十二年，生二子。魏武帝時，痛邕無嗣，以金璧贖回，重嫁董祀。

〔二〕蔡文姬詩，見於書

者，有悲憤詩二章，胡笳十八拍十八首。但有疑爲後人擬作者。蘇東坡云：悲憤詩非文姬所作，蔡寬夫詩話

又爲辨正之。茲錄一首，以見一斑。

〔三〕董卓，東漢人。

〔四〕掌，同撐。

〔五〕亭，容受也。

〔六〕

尼音阨，艱苦也。

鮑令暉〔二〕

擬青青河畔草

裏裏凌窗竹，〔三〕藹藹垂門桐。灼灼青軒女，冷冷高堂中。明志逸秋霜，玉顏掩春紅。人生誰不別，恨君早從戎。鳴弦慚夜月，紺黛羞春風。

擬客從遠方來

客從遠方來，贈我漆鳴琴。木有相思文，鳴有別離音。終身執此調，歲寒不改心。願作陽春曲，宮商長相尋。

擬自君之出矣

自君之出矣，臨軒不改顏。砧杵夜不發，高門晝常關。帳中流燿燿，庭前華紫蘭。楊枯識節異，鴻來知客寒。遊暮冬盡月，除春待君還。

代葛沙門妻郭小玉作

明月何皎皎，垂幌照羅茵。若共相思夜，知同憂怨晨。芳華豈矜貌，霜露不憐人。君非青

雲逝，飄迹事咸秦。妾持一生淚，經秋復度春。

寄行人

桂吐兩三枝，蘭開四五葉；是時君不歸，春風徒笑妾。

註 「二」鮑令暉鮑照之妹，六朝人工詩擬古尤勝。

「二」裏音嫋，柔弱也。

李治

寄朱放

望水試登山，山高湖又闊。相思無曉夕，想望經年月。鬱鬱山木青，縣縣野花發。別後無限情，相逢一時說。

相思怨

人道海水深，不抵相思半。海水尚有涯，相思渺無畔。攜琴上高樓，樓虛月華滿。彈得相思曲，絃腸一時斷。

從蕭叔子聽彈琴賦得三峽流泉歌

妾家本住巫山雲，巫山流泉常自聞。玉琴彈出轉寥夐，直是當時夢裏聽。三峽迢迢幾千里，一時流入深閨裏。巨石崩崖指下生，飛波走浪絃中起。初疑憤怒含雷風，又似嗚咽流不通。回湍曲瀨勢將盡，時復滴瀝平沙中。憶昔阮公爲此曲，能令仲容_吾德不足。一彈旣罷還一彈，願與流泉鎮相續。

道意寄崔侍郎

莫漫戀浮名，應須薄宦情。百年齊旦暮，前事盡虛盈。愁鬢行看白，童顏學未成。無過天竺國，依止古先生。

送閻二十六赴剡縣

流水闔門_吾外，孤舟日復西。離情遍芳草，無處不萋萋。妾夢經吳苑，君行到剡溪。_四歸來重相訪，莫學阮郎迷。

送韓揆之江西

相看指楊柳，別恨轉依依。萬里江西水，孤舟何處歸。溢城潮不到，_吾夏口_吾信應稀。惟有衡陽雁，_吾年年來去飛。

湖上臥病喜陸鴻漸至

昔去繁霜月，今來苦霧時。
相逢仍臥病，欲語淚先垂。
強勸陶家酒，還吟謝客詩。
偶然成一醉，此外更何之。

寄校書七兄

無事烏程縣，
蹉跎歲月餘。
不知芸閣吏，寂寞竟何如。
遠水浮仙棹，寒星伴使車。
因過大雷澤，莫忘幾行書。

感興

朝雲暮雨鎮相隨，去雁來人有反期。
玉枕祇知長下淚，銀燈空照不眠時。
仰看明月翻含意，俯眄流波欲寄詞。
卻憶初聞鳳樓曲，教人寂寞復相思。

恩命追入留別廣陵故人

無才多病分龍鍾，不料虛名達九重。
仰愧彈冠上華髮，多慙拂鏡理衰容。
馳心北闕隨芳草，極目南山望舊峰。
桂樹不能留野客，沙鷗出浦謾相逢。

春閨怨

百尺井欄上，數株桃已紅。念君遼海北，拋妾宋家東。

結素魚貽友人

尺素如殘雪，結爲雙鯉魚。欲知心裏事，看取腹中書。

八至

至近至遠東西，至深至淺清溪。至高至明日月，至親至疎夫妻。

偶居

心遠浮雲知不還，心雲併在有無間。狂風何事相搖蕩，吹向南山復北山。

明月夜留別

離人無語月無聲，明月有光人有情。別後相思人似月，雲間水上到層城。

得閻伯鈞書

情來對鏡懶梳頭，暮雨蕭蕭庭樹秋。莫怪闌干垂玉筋，只緣惆悵對銀鈞。

註「一」李治字季蘭，唐代女道士，有詩名，與劉長卿往來甚密。「二」晉阮咸字，阮公似指阮籍。「三」

閨門，蘇州城門名。「四」鄰溪在浙江，曹娥江之上游。「五」溢城，今九江縣治。「六」夏口即

今漢口。〔七〕衡陽在湖南。

〔八〕烏程今浙江吳興縣治。

烏程今浙江吳興縣治。

魚玄機〔二〕

感懷寄人

恨寄朱絃上，含情意不任。早知雲雨會，未起蕙蘭心。灼灼桃兼李，無妨國士尋。蒼蒼松興桂，仍羨世人欽。月色苔階淨，歌聲竹院深。門前紅葉地，不掃待知音。

賦得江邊柳

翠色連荒岸，煙姿入遠樓。影鋪秋水面，花落釣人頭。根老藏魚窟，枝低繫客舟。瀟瀟風雨夜，驚夢復添愁。

寄國香

旦夕醉吟身，相思又此春。雨中寄書使，窗下斷腸人。山捲珠簾看，愁隨芳草新。別來清宴上，幾度落梁塵。

寄飛卿

階砌亂蛩鳴，庭柯煙露清。月中鄰樂響，樓上遠山明。珍簟涼風著，瑤琴寄恨生。岱君懶書札，底物慰秋情。

暮春有感寄友人

鶯語驚殘夢，輕妝改淚容。竹陰初月薄，江靜晚煙濃。溼觜銜泥燕，香鬚採藥蜂。獨憐無限思，吟罷亞枝松。

贈鄰女

羞日遮羅袖，愁春懶起妝。易求無價寶，難得有心郎。枕上潛垂淚，花間暗斷腸。自能窺宋玉，○何必恨王昌。○

題任處士瓶資福寺

幽人剏奇境，遊客駐行程。粉壁空留字，蓮宮未有名。鑿池泉自出，開徑草重生。百尺金輪閣，當川豁眼明。

早秋

嫩菊含新彩，遠山閉夕煙。涼風驚綠樹，清韻入朱絃。思婦機中錦，征人塞外天。雁飛魚